

ct

Mujeres en Cervantes

(Comedia en tres actos y una 'ilustrada' fregona)

de

Rafael Negrete-Portillo

(fragmento)

Dramatis personae

Por orden alfabético

ALDONZA

de *Don Quijote de la Mancha*.

CATALINA DE OVIEDO

de *La gran sultana, doña Catalina de Oviedo*.

CONI

ilustrada fregona del siglo XXI.

CRISTINA

de varios *Entremeses*.

FELI

deslustrada fregona del siglo XXI.

GALATEA

de *La Galatea*.

GALLEGA

de *La ilustre fregona*.

LIRA

de *El cerco de Numancia*.

MARCELA

de *La entretenida*.

TERESAREPOLLA

de *El Retablo de las Maravillas*.

VOZ...

de Miguel de Cervantes.

ESCENA IV

Un batir de palmas llegó desde el patio de butacas irrumpiendo texto y representación.

La escena se detuvo en vilo. Mirando desde el otro lado de la separación proscénica en busca de dónde y quién provenían los aplausos, algunas de las personas que habitaban las tablas, ceñudas pero afables, decidieron cerrar libros desposados a sus muñecas y devolver camisola y protochambergo a su lugar.

CONI

Perdón, discúlpenme. No quería interrumpir. Pensaba que no quedaba nadie en el edificio. Muy bonita la escena. ¿Están ustedes ensayando?

GALLEGA

¿Puede vernos?

LIRA

Eso parece, pero nadie la ha invitado...

CONI

No, ya sé que no me han invitado, es que al oír que había alguien ensayando no pude resistir la tentación de bajar, estaba en la cabina de sonido fregando el suelo...

MARCELA

La ilustre fregona, novela ejemplar.

CATALINA

Detén, Marcela, no tan presto. Que en la cita de esta noche no hubiera hueco ni para retablos ni para 'fregonas' no convidadas, por muy 'ilustres' que fueren.

CONI

Ah, ¿¡que siguen!?! Ya entiendo, es como uno de estos espectáculos de improvisación modernos que no se molestan en escribir un texto y lo improvisan con el público, esperen, que llamo a mi compañera y les ayudamos con el ensayo.

CRISTINA

¡No lleva ligado el texto!

Todas miraron entonces sus ligazones a letras y libretos. Vieron que la nueva no lo llevaba en subiéndola a las tablas.

LIRA

¿Cómo te llamas?

CONI

Sin cobertura... Me llamo Coni.

GALLEGA

¿Qué nombre fuere Coni?

CONI

Coni viene de Costanza.

MARCELA

Costanza: *La ilustre fregona*.

TERESAREPOLLA

Teneos, Marcela, teneos. Yo soy Teresa Repolla, hermana de Juana Castrado.

CONI

Vale, vale, vale... ahora lo pillo. No es que sea un espectáculo improvisado. Es que son actrices de método.

GALLEGA

No, yo soy Gallega, del Ferrol, no de 'Método'.

CONI

Me refiero a que no se salen del papel en todo el ensayo. ¿Les importa si me quedo a verlas un poquillo?

LIRA

Haz tal cual deseas. Eres libre, pues libre te crearon. Más que a nosotras, parece ser, pues puedes representar sin ligazón a texto ni a palabra escrita.

CONI

No, no, claro, yo no tengo libreto, pero si necesitan que les pase letra o algo me lo dicen, a mí esto del teatro siempre me ha atraído. Como estudié literatura.

TERESAREPOLLA

En no llegando Aldonza y Galatea, pasáremos sus versos juntas.

GALLEGA

No tan presta, Teresa Repolla. Esa letra es de mi novela ejemplar y si ya fuere pesada de por sí, en tu boca terminaría de calar y embarcerse... so muerma.

ESCENA V

Entró son de cenáculo y teatro... Se dispusieron en tanto unas a un lado y otras enfrente. Mientras, recogieron dos de ellas, CATALINA y TERESA REPOLLA,

aparejos de figurines, prendas o ropas que, al aire, en sus manos, recrearían la vida de hospederos 'ejemplares', de cuyas voces fueron declamadoras GALLEGA y LIRA. Vio CONI el inicio con gusto y deleite.

MARCELA

Novela ejemplar de *La ilustre fregona*.

GALLEGA

(Leyendo de un libreto que lleva atado a la muñeca) «¡Daca la cola, Asturiano!

¡Asturiano, daca la cola!» Molerme a palos dice el mancebo, ¿ah, sí? Antes «¡Mirad qué joyas para codiciallas! Pues en verdad que no me ha hallado el señor mi amo tan juguetona con los mozos de la casa, ni de fuera, para tenerme en la mala piñón que me tiene: ellos son bellacos y se van cuando se les antoja, sin que nosotras les demos ocasión alguna. ¡Bonica gente es» Costanza! Bonica es la ilustre fregona.